

**Asea Brown Boveri S. A.**

**Estados financieros al 31 de diciembre de 2004 y 2003  
junto con el informe de los auditores independientes**

**Asea Brown Boveri S. A.**

**Estados financieros al 31 de diciembre de 2004 y 2003  
junto con el informe de los auditores independientes**

**Contenido**

**Informe de los auditores independientes**

**Estados financieros**

**Balances generales**

**Estados de resultados**

**Estados de cambios en el patrimonio de los accionistas**

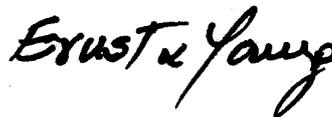
**Estados de flujos de efectivo**

**Notas a los estados financieros**

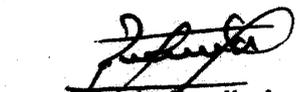
## Informe de los auditores independientes

A los Accionistas de **Asea Brown Boveri S. A.**:

1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de **Asea Brown Boveri S. A.**, (una sociedad anónima constituida en el Ecuador y subsidiaria de **Asea Brown Boveri** de Suiza) al 31 de diciembre de 2004 y 2003, y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros, basados en nuestras auditorías.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **Asea Brown Boveri S. A.** al 31 de diciembre de 2004 y 2003, y los resultados de sus operaciones, los cambios en el patrimonio de sus accionistas y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.



RNAE No. 462



Patricio Cevallos  
RNCPA No. 21.502

Quito, Ecuador  
18 de febrero de 2005

## Asea Brown Boveri S. A.

### Balances generales

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Nota	<u>2004</u>	<u>2003</u>
<b>Activo</b>			
<b>Activo corriente:</b>			
Efectivo en caja y bancos		455,790	231,286
Inversiones temporales	3	364,935	1,338,716
Cuentas por cobrar, neto	4	1,146,113	844,784
Inventarios, neto	5	1,297,542	508,190
<b>Total activo corriente</b>		<b>3,264,380</b>	<b>2,922,976</b>
<b>Muebles y equipos, neto</b>	6	<b>29,578</b>	<b>23,016</b>
<b>Otros activos</b>		<b>-</b>	<b>17,023</b>
<b>Total activo</b>		<b><u>3,293,958</u></b>	<b><u>2,963,015</u></b>
<b>Pasivo y patrimonio de los accionistas</b>			
<b>Pasivo corriente:</b>			
Obligaciones financieras	7	300,000	360,000
Cuentas por pagar	8	2,309,183	1,939,414
<b>Total pasivo corriente</b>		<b>2,609,183</b>	<b>2,299,414</b>
<b>Provisión para jubilación y desahucio</b>	12	<b>89,895</b>	<b>71,781</b>
<b>Total pasivo</b>		<b><u>2,699,078</u></b>	<b><u>2,371,195</u></b>
<b>Patrimonio de los accionistas:</b>			
Capital social	9	325,000	325,000
Aportes para futura capitalización		284,362	284,362
Reserva legal	10	3,277	3,277
Déficit acumulado		(17,759)	(20,819)
<b>Total patrimonio de los accionistas</b>		<b><u>594,880</u></b>	<b><u>591,820</u></b>
<b>Total pasivo y patrimonio de los accionistas</b>		<b><u>3,293,958</u></b>	<b><u>2,963,015</u></b>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos balances.

## Asea Brown Boveri S. A.

### Estados de resultados

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2004 y 2003

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Nota	2004	2003
<b>Ingresos:</b>			
Ventas		4,344,393	4,644,321
Intermediación y representación	8	335,772	86,071
		<u>4,680,165</u>	<u>4,730,392</u>
<b>Costo de ventas</b>	8	<u>(3,925,930)</u>	<u>(3,971,089)</u>
<b>Utilidad bruta</b>		754,235	759,303
<b>Gastos de operación- Administrativos, ventas y generales</b>		<u>(778,948)</u>	<u>(813,463)</u>
<b>Pérdida en operación</b>		(24,713)	(54,160)
<b>Otros ingresos (egresos):</b>			
Financieros, neto		4,135	20,177
Diferencias en cambio, neto		(8,036)	(1,569)
Utilidad en venta de activos fijos		574	2,107
Otros, neto		42,103	54,120
		<u>14,063</u>	<u>20,675</u>
<b>Utilidad antes de provisión para participación a trabajadores e impuesto a la renta</b>		14,063	20,675
<b>Provisión para participación a trabajadores</b>		<u>(4,553)</u>	<u>(8,591)</u>
<b>Utilidad antes de provisión para impuesto a la renta</b>		9,510	12,084
<b>Provisión para impuesto a la renta</b>	11(d)	<u>(6,450)</u>	<u>(12,171)</u>
<b>Utilidad (pérdida) neta</b>		<u>3,060</u>	<u>(87)</u>
<b>Utilidad neta por acción</b>		<u>0,01</u>	<u>-</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

**Asea Brown Boveri S. A.**

**Estados de cambios en el patrimonio de los accionistas**

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2004 y 2003

Expresados en Dólares de E.U.A.

	<u>Capital social</u>	<u>Aportes para futura capitali- zación</u>	<u>Reserva legal</u>	<u>Déficit acumu- lado</u>	<u>Total</u>
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2002</b>	325,000	284,362	1,145	(18,800)	591,907
<b>Más (menos):</b>					
Transferencia a reserva legal (Véase Nota 10)	-	-	2,132	(2,132)	-
Pérdida neta	-	-	-	(87)	(87)
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2003</b>	<u>325,000</u>	<u>284,362</u>	<u>3,277</u>	<u>(20,819)</u>	<u>591,820</u>
<b>Más- Utilidad neta</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3,060</u>	<u>3,060</u>
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2004</b>	<u>325,000</u>	<u>284,362</u>	<u>3,277</u>	<u>(17,759)</u>	<u>594,880</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

## Asea Brown Boveri S. A.

### Estados de flujos de efectivo

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2004 y 2003  
Expresados en Dólares de E.U.A.

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
<b>Flujos de efectivo de actividades de operación:</b>		
Utilidad (pérdida) neta	3,060	(87)
<b>Ajustes para conciliar la utilidad (pérdida) neta con el efectivo neto (utilizado en) provisto por actividades de operación-</b>		
Provisión para incobrables	22,154	7,237
Depreciación y amortización	23,712	24,559
Jubilación patronal e indemnizaciones, neto	18,114	13,954
<b>Cambios netos en activos y pasivos-</b>		
(Aumento) disminución en cuentas por cobrar	(323,483)	145,707
(Aumento) en inventarios	(789,352)	(106,188)
Aumento en cuentas por pagar	370,505	852,888
<b>Efectivo neto (utilizado en) provisto por actividades de operación</b>	<u>(675,290)</u>	<u>938,070</u>
<b>Flujos de efectivo de las actividades de inversión:</b>		
Adiciones de muebles y equipos, neto	(13,251)	(5,240)
<b>Flujos de efectivo de actividades de financiamiento:</b>		
Disminución de obligaciones financieras	(60,736)	-
<b>(Disminución) aumento neto en efectivo en caja y bancos e inversiones temporales</b>	<u>(749,277)</u>	<u>932,830</u>
<b>Efectivo en caja y bancos e inversiones temporales:</b>		
Saldo al inicio del año	1,570,002	637,172
Saldo al final del año	<u>820,725</u>	<u>1,570,002</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

## **Asea Brown Boveri S. A.**

### **Notas a los estados financieros**

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003

Expresadas en Dólares de E.U.A.

#### **1. Operaciones**

Asea Brown Boveri S. A. fue constituida el 8 de agosto de 1977. Su objeto social es proporcionar servicios de asesoría tecnológica, fabricación, importación y comercialización de equipos de generación, transmisión y distribución de energía eléctrica; así como, presentar e intermediar en la compra o importación de equipos, plantas industriales y equipos de transporte de empresas públicas y privadas.

El número promedio de empleados de la Compañía fue de 9 en el año 2004 y 10 en el año 2003. La dirección registrada de la Compañía es Antonio Ulloa N31-264 y Mariana de Jesús, Quito.

#### **2. Resumen de principales políticas de contabilidad**

Las políticas de contabilidad que sigue la Compañía están de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales requieren que la gerencia efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos supuestos, para determinar la valuación de algunas de las partidas incluidas en los estados financieros y para efectuar las revelaciones que se requiere presentar en los mismos. Aún cuando pueden llegar a diferir de su efecto final, la gerencia considera que las estimaciones y supuestos utilizados fueron los adecuados en las circunstancias.

Las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) son similares en varios aspectos a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y en el futuro se planea adoptar todas las NIIF, sin embargo en aquellas situaciones específicas que no estén consideradas por las NEC, se recomienda que las NIIF provean los lineamientos a seguirse como principios de contabilidad en el Ecuador.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador y pueden diferir de aquellos emitidos de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

## Notas a los estados financieros (continuación)

Las principales políticas de contabilidad son las siguientes:

- (a) **Inversiones temporales-**  
Para propósitos del estado de flujos de efectivo, la Compañía considera como equivalentes de efectivo todas sus inversiones de alta liquidez con vencimientos menores a tres meses, las inversiones temporales están registradas al costo que no excede el valor de mercado.
- (b) **Cuentas por cobrar-**  
Las cuentas por cobrar a clientes, tienen vencimientos de hasta 30 días plazo, son reconocidas y registradas al monto original de la factura, menos una provisión por cualquier monto estimado no recuperable. La provisión para cuentas incobrables es realizada cuando existe la duda razonable para su recuperación.
- (c) **Inventarios-**  
Los inventarios están valorados al costo promedio, los cuales no exceden el valor de mercado, excepto inventarios en tránsito que están al costo de adquisición.
- (d) **Muebles y equipos-**  
Los muebles y equipos están registrados a una base que se asemeja al costo histórico. Las provisiones para depreciación se cargan a los resultados del año y se calculan bajo el método de línea recta y las tasas de depreciación están basadas en la vida útil estimada de los bienes.
- (e) **Provisiones-**  
Se reconoce una provisión sólo cuando la Compañía tiene una obligación presente como resultado de un evento pasado y es probable que se requieran recursos para cancelar la obligación y se puede hacer un estimado confiable del monto de la obligación. Las provisiones se revisan a cada fecha del balance y se ajustan para reflejar la mejor estimación que se tenga a esa fecha. Cuando el efecto del valor del dinero en el tiempo es importante, el monto de la provisión es el valor presente de los gastos que se espera incurrir para cancelarla.

## Notas a los estados financieros (continuación)

- (f) **Participación a trabajadores-**  
La participación a trabajadores se registra en los resultados del año y se calcula aplicando el 15% sobre la utilidad de acuerdo con la Ley.
- (g) **Impuesto a la renta-**  
El impuesto a la renta se carga a los resultados del año y se calcula por el método del impuesto por pagar.
- (h) **Provisión para jubilación e indemnización-**  
La provisión para jubilación e indemnización se carga a los resultados del año, en base a un estudio actuarial efectuado bajo el método prospectivo.
- (i) **Reconocimiento de Ingresos-**  
Los ingresos se reconocen cuando es probable que los beneficios económicos asociados a la transacción, fluirán a la compañía y el monto de ingreso puede ser medido confiablemente. Las ventas son reconocidas netas de devoluciones y descuentos, cuando se ha entregado el bien y se han transferido los derechos y beneficios inherentes.
- (j) **Utilidad neta por acción-**  
La utilidad neta por acción se calcula considerando el promedio de acciones en circulación durante el año.
- (k) **Registros contables y unidad monetaria-**  
Los registros contables de la Compañía se llevan en Dólares de E.U.A., que es la moneda de curso legal en el Ecuador.

### 3. Inversiones temporales

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, las inversiones temporales estaban constituidas como sigue:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
<b>Produfondos S. A.-</b>		
Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, constituye un fondo de inversión disponible que devenga una tasa de interés anual del 3.20% y 4.74% respectivamente.	384,935	706,058

## Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
<b>Banco del Pichincha C. A.-</b>		
Al 31 de diciembre de 2003, constituyen certificados de depósito a plazo con vencimientos de hasta el 15 de enero de 2004 y devengan una tasa de interés anual de entre el 4% y 7.50%.	-	632,660
	<u>364,935</u>	<u>1,338,716</u>

#### 4. Cuentas por cobrar

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, las cuentas por cobrar se conformaban de la siguiente manera:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Clientes	1,001,064	739,265 (1)
Funcionarios y empleados	11,288	5,934
Impuestos	111,186	68,129
Anticipos a proveedores	37,381	39,887
Otras	36,411	20,632
	<u>1,197,330</u>	<u>873,847</u>
Menos- Estimación para cuentas incobrables	51,217	29,063
	<u>1,146,113</u>	<u>844,784</u>

(1) Al 31 de diciembre de 2003 incluye 106,805 de Ecuaspet Cía. Ltda., cliente con el cual en agosto de 2003 se firmó un convenio de novación de obligaciones, promesa de hipoteca y otros a favor de la Compañía, en la que se compromete a realizar 14 pagos mensuales a partir de septiembre de 2003 de entre 13,388.05 y 6,873.49 que incluye capital e intereses. Al 31 de diciembre de 2004, el saldo pendiente de recuperación asciende aproximadamente a 37,000, sobre el cual se mantiene una provisión de 12,550.

El movimiento de la estimación para cuentas incobrables por los años terminados el 31 de diciembre de 2004 y 2003, fue como sigue:

Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Saldo al inicio	29,063	21,826
Más- Provisiones	<u>22,154</u>	<u>7,237</u>
Saldo final	<u>51,217</u>	<u>29,063</u>

**5. Inventarios**

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, los inventarios se formaban de la siguiente manera:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Equipos y repuestos	650,053	328,764
Materiales en tránsito	<u>664,507</u>	<u>196,444</u>
	1,314,560	525,208
Menos- Estimación para inventario de lento movimiento	<u>17,018</u>	<u>17,018</u>
	<u>1,297,542</u>	<u>508,190</u>

**6. Muebles y equipos**

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, los muebles y equipos estaban formados de la siguiente manera:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>	Tasa anual de deprecia- ción
Muebles y enseres	70,868	65,678	10%
Equipos de computación	26,852	19,768	20% y 33%
Vehículos	<u>532</u>	<u>-</u>	20%
	98,252	85,446	
Menos- Depreciación acumulada	<u>68,674</u>	<u>62,430</u>	
	<u>29,578</u>	<u>23,016</u>	

Durante los años 2004 y 2003, el movimiento de los muebles y equipos fue como sigue:

## Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Saldo al inicio	23,016	25,312
Más (menos)-		
Adiciones, netas	13,251	5,240
Depreciación	<u>(6,689)</u>	<u>(7,538)</u>
Saldo al final	<u>29,578</u>	<u>23,016</u>

### 7. Obligaciones financieras

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, las obligaciones financieras corresponden a préstamos por 300,000 y 360,000 respectivamente, otorgado por ABB Treasury Center Inc. de E. U. A. (compañía relacionada), que devenga una tasa de interés del 5.21% anual, con vencimiento en febrero de 2005. Al 31 de diciembre de 2003 devengó un interés anual del 4.43%, con vencimiento en febrero de 2004.

Esta obligación se encuentra registrada en el Banco Central del Ecuador como un crédito del exterior.

### 8. Cuentas por pagar

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, las cuentas por pagar se formaban de la siguiente manera:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Proveedores nacionales	91,278	856,679
Anticipo de clientes	1,557,487	51,699
Compañías relacionadas, neto	587,558	938,195
Otros	<u>72,860</u>	<u>92,841</u>
	<u>2,309,183</u>	<u>1,939,414</u>

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, los saldos por cobrar y por pagar a compañías relacionadas eran los siguientes:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Cuentas por pagar-		
ABB Power Technology (SESWG)	863,082	33,360
ABB Colombia (COABB)	142,613	128,047
ABB Inc. (USPHV)	131,200	-

## Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
ABB Power Technology S. A. (ESTFO)	108,375	123,949
Bailey Network Management (USBNM)	76,791	-
ABB Asea Brown Boveri S. A. (PEABB)	74,465	33,124
ABB S. A. (ARABB)	49,370	-
ABB Turbo System Ltd. (CHTUS)	27,813	-
ABB Secheron Ltd. (CHSEC)	22,464	-
ABB Industrie AG Baden (CHIND)	16,795	-
ABB Jumet S. A. (BEJUM)	2,543	3,368
ABB OY, Electrical Machines (FIATEM)	2,323	34,338
ABB Control AF (FRCTL)	371	1,020
ABB Power T&D (USTRA)	-	712,819
ABB Inc. (USINY)	-	16,099
ABB Automation Inc. (USBFP)	-	2,320
ABB Motors Central (SEMOC)	-	1,800
Otras	12,056	3,580
	<u>1,530,261</u>	<u>1,093,824</u>
<b>Cuentas por cobrar-</b>		
ABB TPL (COABB)	368,593	1,456
ABB USA (USBNM)	347,942	9,591
ABB Switchgear (SESWG)	68,626	53,650
ABB Perú (PEABB)	62,414	-
ABB International Marketing Ltd. Zurich	30,218	-
ABB S. A. (ARABB)	2,768	-
ABB España (ESTDS)	-	64,174
ABB Vetco Gray (VEVGI)	-	26,089
ABB Industrial (USINY)	-	669
Otras	62,142	-
	<u>942,703</u>	<u>155,629</u>
	<u>587,558</u>	<u>938,195</u>

Durante el año, se efectuaron las siguientes transacciones con las compañías relacionadas:

## Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Compra de equipos	3,644,120	3,614,299
Intermediación y representación	335,772	86,071
Intereses	<u>14,507</u>	<u>13,605</u>

Las transacciones con compañías relacionadas, se han realizado en condiciones pactadas entre las partes.

### 9. Capital social

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, el capital social de la Compañía estaba conformado por 325,000 acciones ordinarias y nominativas, totalmente pagadas con un valor nominal de 1 cada una.

### 10. Reserva legal

La Ley requiere que se transfiera a la reserva legal por lo menos el 10% de la utilidad neta anual, hasta que la reserva llegue por lo menos al 50% del capital social. Dicha reserva no puede distribuirse como dividendo en efectivo, excepto en caso de liquidación de la Compañía, pero puede utilizarse para cubrir pérdidas de operaciones o para capitalizarse.

### 11. Impuesto a la renta

#### (a) Situación actual-

La Compañía ha sido fiscalizada hasta el año 1998 y no existen glosas pendientes como resultado de esas revisiones.

#### (b) Tasa de impuesto-

El impuesto a la renta se calcula a una tasa del 25% sobre las utilidades tributables. En caso de que la Compañía reinvierta sus utilidades en el país, la tasa de impuesto a la renta sería del 15% sobre el monto reinvertido, siempre y cuando se efectúe el correspondiente aumento de capital, hasta el 31 de diciembre del siguiente año.

#### (c) Pérdidas tributarias-

De conformidad con disposiciones legales, las pérdidas tributarias de la Compañía originadas en años anteriores, podrán ser amortizadas dentro de los cinco ejercicios siguientes a aquel en el que se produjo la pérdida, siempre que no sobrepasen el 25% de la utilidad neta.

## Notas a los estados financieros (continuación)

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, la Compañía tenía pérdidas fiscales amortizables en ejercicios futuros de 25,510 y 29,026 respectivamente.

**(d) Conciliación tributaria-**

Las partidas que principalmente afectaron la utilidad contable con la utilidad fiscal de la compañía, fueron las siguientes:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Utilidad antes de provisión para impuesto a la renta	9,510	12,084
<b>Más (menos)- Partidas de conciliación-</b>		
Gastos no deducibles	19,805	41,769
Amortización de pérdidas tributarias	<u>(3,516)</u>	<u>(5,169)</u>
Utilidad gravable	25,799	48,684
Tasa de impuesto a la renta	<u>25%</u>	<u>25%</u>
Provisión para impuesto a la renta	<u>6,450</u>	<u>12,171</u>

**(e) Reformas al Reglamento de Aplicación a la Ley de Régimen Tributario Interno-**

Mediante Decreto Ejecutivo No. 2430 publicado en el Suplemento al Registro Oficial No. 494 del 31 de diciembre del 2004, se expidieron reformas al Reglamento de Aplicación de la Ley de Régimen Tributario Interno, relacionadas con la aplicación de precios de transferencia de bienes y servicios entre partes relacionadas dentro y fuera del país. Estas reformas aplicarán a partir del ejercicio fiscal 2005. Los principales aspectos son:

- Se define partes relacionadas.
- Se establece el principio de plena competencia los criterios de comparabilidad, así como los métodos para aplicar el principio de plena competencia.
- Los sujetos pasivos del impuesto a la renta que realicen operaciones con partes relacionadas en adición a la declaración del impuesto a la renta deberán presentar al Servicio de Rentas

## Notas a los estados financieros (continuación)

Internas: (a) Anexo de Precios de Transferencia dentro de los cinco días posteriores a la presentación de la declaración y (b) Informe Integral de Precios de Transferencia; en un plazo no mayor de seis meses a la presentación de la declaración.

Se establece que se utilizarán como referencia técnica para la aplicación de precios de transferencia las "Directrices en Materia de Precios de Transferencia a Empresas Multinacionales y Administraciones Tributarias", aprobadas por el Consejo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) en 1995, siempre y cuando éstas sean congruentes con las leyes tributarias vigentes y los tratados celebrados por el Ecuador.

### 12. Reserva para jubilación e indemnización

#### (a) Reserva para jubilación-

Mediante Resolución publicada en el Registro Oficial No. 421 del 28 de enero de 1983, la Corte Suprema de Justicia dispuso que los trabajadores tienen derecho a la jubilación patronal, mencionada en el Código del Trabajo, sin perjuicio de la que les corresponda según la Ley de Seguro Social Obligatorio. De conformidad con lo que menciona el Código del Trabajo, los empleados que por veinticinco años o más hubieren prestado servicios continuada o interrumpidamente, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores. Adicionalmente, los empleados que a la fecha de su despido hubieren cumplido veinte años y menos de veinticinco años de trabajo continuo o interrumpido, tendrán derecho a la parte proporcional de dicha jubilación.

Con fecha 2 de julio de 2001 en el Suplemento al Registro Oficial No. 359 se publicó la reforma al Art. 219 del Código del Trabajo, mediante el cual se aprobaron los montos mínimos mensuales por pensiones jubilares.

Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, el saldo de jubilación patronal fue de 64,994 y 52,132 respectivamente, y registró en los resultados 12,862 y 11,618 respectivamente, por concepto de jubilación patronal, cubriendo el 100% de la reserva necesaria al 31 de diciembre de 2004 y 2003, según el estudio actuarial.

## Notas a los estados financieros (continuación)

(b) **Reserva para indemnización-**

De acuerdo con el Código del Trabajo, la Compañía tiene un pasivo por indemnizaciones con los empleados que se separen bajo ciertas circunstancias. Una parte de este pasivo probablemente no será exigible por la separación voluntaria de algunos empleados. Al 31 de diciembre de 2004 y 2003, el saldo de la provisión para bonificación por desahucio fue de 24,901 y 19,649 respectivamente.

Durante los años 2004 y 2003, la Compañía registró en los resultados 5,252 y 8,775 respectivamente, por concepto de provisión para desahucio, cubriendo el 100% de la reserva necesaria al 31 de diciembre de 2004 y 2003, según el estudio actuarial.

13. **Contingencias**

Al 31 de diciembre de 2003, la Compañía mantenía un juicio por daño moral planteado por un ex-empleado. De acuerdo con la información proporcionada por el abogado de la Compañía, este proceso se encuentra en etapa de evaluación de pruebas. A criterio de la gerencia, en caso de que la resolución final no sea favorable, el valor a cancelar no sería importante.